

Cứu Xét Tiêu Chuẩn Để Giúp Đỡ Thêm Chi Phí Chương Trình Thuốc Theo Toa Medicare: Những Điều Cần Biết

2009



Nếu quý vị được Giúp Đỡ Thêm để trang trải chi phí chương trình thuốc theo toa Medicare, thì Sở An Sinh Xã Hội sẽ liên lạc để cứu xét hoàn cảnh của quý vị. Cuộc cứu xét này được thực hiện để chắc là quý vị vẫn đủ tiêu chuẩn được Giúp Đỡ Thêm và được mọi quyền lợi xứng đáng.

Nếu quý vị không được chọn để cứu xét thì sẽ không có thay đổi nào về mức được Giúp Đỡ Thêm cho mình.

Sở An Sinh Xã Hội sẽ cứu xét vào lúc nào?

Cuộc cứu xét thường được tiến hành hàng năm vào cuối tháng Tám.

Sở An Sinh Xã Hội sẽ liên lạc ra sao?

Chúng tôi sẽ gửi một mẫu để quý vị điền, có tên là “*Cứu Xét Tiêu Chuẩn Giúp Đỡ Thêm của Sở An Sinh Xã Hội*” (*Social Security Administration Review of Your Eligibility for Extra Help*) (SSA-1026). Quý vị có 30 ngày để điền và nộp lại mẫu này. Mọi điều chỉnh cần thiết cho Giúp Đỡ Thêm sẽ có hiệu lực vào tháng Giêng năm sau. Thí dụ, nếu chúng tôi gửi cho quý vị mẫu đơn xin cứu xét vào tháng Tám, 2009 và quý vị nộp lại mẫu đơn này trong vòng 30 ngày, thì mọi điều chỉnh cần thiết cho Giúp Đỡ Thêm của quý vị sẽ có hiệu lực vào tháng Giêng, 2010.

Nếu cần giúp điền mẫu này thì sao?

Gia quyến, người trông nom và đệ tam nhân đều có thể giúp quý vị điền mẫu này. Sở An Sinh Xã Hội cũng có thể giải đáp thắc mắc của quý vị. Chỉ cần gọi cho chúng tôi tại **1-800-772-1213**. Nếu quý vị bị điếc hay khó nghe, xin gọi số TTY của chúng tôi tại **1-800-325-0778**. Quý vị cũng có thể đi đến văn phòng an sinh xã hội địa phương để nhờ trợ giúp.

Việc thay đổi luật có ảnh hưởng gì đến việc cứu xét cho Giúp Đỡ Thêm không?

Bắt đầu từ năm 2010, chúng tôi sẽ không còn tính bất cứ loại bảo hiểm nhân thọ nào là nguồn tài nguyên nữa, và sẽ không còn tính các giúp đỡ nhận từ các nguồn khác cho chi phí gia đình là lợi tức nữa. Vì vậy, SSA-1026 mà quý vị được trong tháng Tám sẽ không còn bao gồm các câu hỏi về bảo

hiểm nhân thọ và các chi phí trong gia đình. Vì các thay đổi báo cáo trong SSA-1026 sẽ không có hiệu lực cho đến ngày 1 tháng Giêng, 2010.

Có loại điều chỉnh nào sẽ cho việc Giúp Đỡ Thêm của tôi?

Một trong những trường hợp sau đây đều có thể xảy ra:

- Không thay đổi số tiền Giúp Đỡ Thêm đang lãnh;
- Tăng thêm số tiền Giúp Đỡ Thêm đang lãnh;
- Giảm bớt số tiền Giúp Đỡ Thêm đang lãnh; hoặc
- Chấm dứt Giúp Đỡ Thêm.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không nộp lại mẫu đơn xin cứu xét?

Tiền Giúp Đỡ Thêm của quý vị sẽ bị chấm dứt vào tháng Giêng năm sau.

Làm sao biết được Sở An Sinh Xã Hội lấy quyết định ra sao đối với đơn xin cứu xét?

Sở An Sinh Xã Hội sẽ gửi thư cho quý vị để giải thích quyết định của họ. Nếu thấy quyết định này không đúng, thì quý vị có quyền khiếu nại. Thư này cũng sẽ giải thích rõ quyền khiếu nại của quý vị.

Muốn biết thêm chi tiết?

Muốn biết thêm chi tiết về Giúp Đỡ Thêm phí tổn chương trình thuốc theo toa Medicare hoặc thông tin tổng quát về Sở An Sinh Xã Hội, gọi cho chúng tôi tại **1-800-772-1213** (gọi số TTY tại **1-800-325-0778**) hoặc viếng thăm **www.socialsecurity.gov**. Nếu quý vị gọi do có thắc mắc về thư mà mình nhận được, xin thủ sẵn thư này. Chúng tôi giải đáp thắc mắc của quý vị nhanh hơn.

Muốn biết thêm chi tiết về chương trình thuốc theo toa Medicare và thời kỳ ghi danh đặc biệt, gọi số **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**; gọi số TTY tại **1-877-486-2048** hoặc viếng thăm mạng lưới **www.medicare.gov**.



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10111-VI
(Review Of Your Eligibility For Extra Help
With Medicare Prescription Drug Plan Costs:
Some Things You Should Know)
November 2009
WEB ONLY